

# Useful information

## Informations utiles

**Audience :** Families and school visitors

**Surface area :** 150/200 sq. m.

**Languages :** Bilingual (French and English).

Possible adaptation to another languages.

**Rental fees and conditions :** Please contact us.

**Public :** tout public familial et scolaire

**Superficie :** 150/200 m<sup>2</sup>

**Langues :** Bilingue (français et anglais).

Adaptation possible des langues.

**Tarifs et conditions de location :** Nous consulter.

## contacts

### Ilaria VALOTI

Travelling Exhibitions Coordinator

Chargée des expositions itinérantes

Tel. +33 (0)5 31 22 90 52

ilaria.valoti@mairie-toulouse.fr

### Virginie LAURENT

Exhibitions and Roaming Head Manager

Responsable des expositions et itinérances

Tel. +33 (0)5 62 27 45 46

virginie.laurent@mairie-toulouse.fr

### Muséum d'histoire naturelle

35 Allées Jules Guesde - 31000 TOULOUSE - France

**In partnership with / En partenariat avec :**

EDF

MUSÉUM  
TOULOUSE

travelling exhibitions / expos itinérantes



# water

eau  
l'expo

## THE EXHIBITION



[www.museum.toulouse.fr](http://www.museum.toulouse.fr)

# An exciting travel going with the flow

Un voyage passionnant au fil de l'eau

## water the exhibition

provides an opportunity to follow water on its surprising journey, across 21 small islands: from its birth in the cosmos to its arrival on Earth; its omnipresence with regard to the evolution of life, the way that it supports us in such an intimate and essential way, and the necessity of preserving it for the coming generations.

The exhibition is organised around 3 themes :

## eau l'expo

propose de suivre le parcours surprenant de l'eau à travers 21 îlots : de sa naissance cosmique à son arrivée sur Terre ; de son omniprésence dans l'évolution de la vie, à la façon dont elle nous accompagne de manière si intime et indispensable, de la nécessité de la préserver pour les générations futures.

L'exposition s'organise autour de 3 thématiques :

## water & life eau & vie

Water is omnipresent in the cosmos.

Why is there so much water?

How has water made life possible? These questions express the essential role of water in the history of the Earth and life.

L'eau est omniprésente dans le cosmos. Pourquoi tant d'eau ? Comment l'eau a-t-elle permis la vie ? Ces interrogations expriment le rôle primordial de l'eau dans l'histoire de la Terre et de la vie.

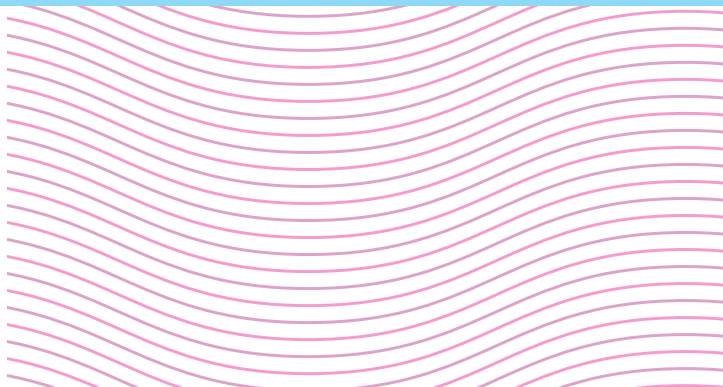




**Man has always ascribed a highly symbolic role to water. But Man has also worked to control it and make use of it. The coastlines harbour a high proportion of the earth's population. But is this proximity to water really without risk?**

Les hommes ont toujours attribué à l'eau un immense rôle symbolique. Mais ils ont aussi cherché à la maîtriser et à l'utiliser grâce aux progrès techniques. Les côtes abritent une proportion élevée de la population terrestre. Mais cette proximité avec l'eau est-elle vraiment sans risque ?

**water & man**  
**eau & hommes**



**water & societies**  
**eau & sociétés**

**Today, water is a precious commodity. Although Man would like to ensure its fair distribution for everyone, he pollutes it. An optimistic future remains possible by encouraging all the people to approach the way they manage and consume water responsibly.**

Aujourd'hui, l'eau est un bien précieux. Alors que les hommes souhaitent en assurer une distribution équitable pour tous, ils la polluent. Un avenir optimiste reste possible en incitant tous les hommes à assumer une démarche responsable dans leur consommation et leur gestion de l'eau.

